

ATHERTON FAMILY FOUNDATION

c/o HAWAIIAN TRUST CO., LTD.
P. O. BOX 3170
HONOLULU, HAWAII 96802

TRUSTEES:
ALEXANDER S. ATHERTON
ROBERT R. MIDKIFF
JAMES F. MORGAN, JR.
JOAN H. ROHLFING
MARJORY A. WIGHTMAN

December 28, 1977

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Paige Barber, President

Gentlemen:

At their most recent meeting, the members of the Board of the Atherton Family Foundation reviewed your organization's request for financial assistance.

On behalf of the Board, it gives me great pleasure to advise you that an award of a grant to your organization was authorized in the amount of \$1,500.

Therefore, I have enclosed in this letter a check for the above amount which is to be used for the following purpose:

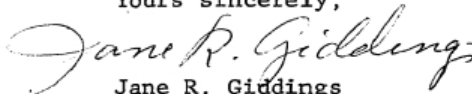
Hoku Li'ilili Storybook

We ask that you acknowledge the receipt of this check by signing and returning to the Foundation, c/o Hawaiian Trust Company, Limited, the pink check receipt enclosed.

Please understand that this grant is to be used only for the purpose designated. The Board requests that a financial statement and brief narrative report in regard to the use of these funds be submitted by your organization at the completion of the expenditure of the grant.

If there is any change in the nature of the grant activity from that described in your request proposal, please contact us. Any unused portion of this grant must be returned to the Foundation.

Yours sincerely,



Jane R. Giddings
Secretary

Enclosure

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

PRESIDENT
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

VICE-PRESIDENT
PAIGE KAWELO BARBER

TREASURER
JACK THIELEN

SECRETARY
CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF DIRECTORS
FRED CACHOLO
KEAHUPUAIMOKU FROISETH
DAVID B. K. LYMAN
SIEGFRIED RAMLER
ALFRED K. WONG
AUGUST YEE

Mr. A. S. Atherton, President
Atherton Family Foundation
c/o Hawaiian Trust Co.
P. O. Box 3170
Honolulu, HI 96802

Dear Mr. Atherton:

We would like to request your consideration for support of our second Children's Book Project.

In 1976 the Polynesian Voyaging Society completed a set of four books plus a teacher's guide for use in fourth through seventh grades. These books are now being used in over 150 schools in the State, including schools in every district and all islands except Niihau. Since publishing these books, we have had numerous requests from teachers of pre-school, kindergarten, and primary grades for books which could be used at their teaching level. Teachers of mentally retarded and learning disabled students have also requested a picture book with easy vocabulary, which they can use to teach about Polynesian sea voyaging.

We are proposing to produce an illustrated book for primary grades. The book can be used in the classroom as an introduction to Hokule'a and Polynesian sea voyaging. Since sea voyaging is at the heart of Hawaiian culture, this book will be a good way to lead into a unit in Hawaiian culture.

Because young children are fond of animal stories, we propose to tell the story of Hoku Li'ili'i, the dog who sailed from Hawaii to Tahiti and back aboard Hokule'a. While telling the dog's story the book will convey information about canoe building, preparing for long sea voyages, navigating and sailing. Children will identify with the dog and her activities, and through this identification will retain more of what they are being taught than if we were merely to present them with sets of facts.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

The book would be used not only by primary grades, but it could be read to kindergarten and preschool children, and used by older children who are mentally retarded or learning disabled.

Teachers and librarians throughout the islands have indicated a strong need for material for children in the area of Hawaiian studies.

As with our previous books, we will strive for accuracy and authenticity. Manuscript and illustrations will be reviewed before publication by experts in the areas of anthropology, Hawaiian language and culture, canoe building and sailing, and children's art and literature.

We hope to receive enough money in grants to enable us to donate books to schools and other institutions in the State. It is our desire to place books in those locations where the need is greatest. Such locations would include schools in Waimanalo, Waianae, and Kalihi, as well as rural areas on the neighbor islands. We would also like to donate books to institutions such as the Child and Family Services in Kalihi. The remaining books would be offered to schools, libraries, and Polynesian Voyaging Society members and placed on the commercial market.

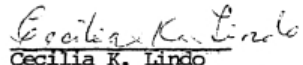
The project will be self liquidating. Any overages will be returned to the Society for further educational projects.

Enclosed with this letter you will find an application for a grant which we can use as seed money for this project. We are requesting \$1500.00 from your foundation in support of this project. We have also enclosed copies of reviews of our previous books from Honolulu Magazine and the Honolulu Star Bulletin.

We appreciate your consideration of this proposal, and will be happy to answer any further questions you may have.

Sincerely


Paige Kawelo Barber
President


Cecilia K. Lindo
Chairperson, Education Committee

JULIETTE M. ATHERTON TRUST

C/O HAWAIIAN TRUST CO., LTD.
P.O. BOX 3170
HONOLULU, HAWAII 96802

TRUSTEES:
ALEXANDER S. ATHERTON
ROBERT R. MIDKIFF
JAMES F. MORGAN, JR.

January 5, 1976

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Ben Finney, President

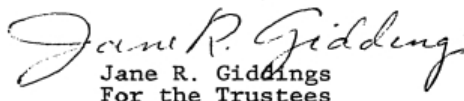
Gentlemen:

At their most recent meeting, the Trustees of the Juliette M. Atherton Trust considered your organization's request for funds.

It is a pleasure to inform you that the Trustees awarded a grant of \$2,000 in support of the Children's Book Project. Enclosed you will find a check for that amount together with a receipt form which we request that you sign and return to us.

At the end of your fiscal period, we request a brief progress report and financial accounting as to the use of these funds.

Very truly yours,


Jane R. Giddings
For the Trustees

Enclosure

January 7, 1976

Juliette M. Atherton Trust
C/O Hawaiian Trust Co., Ltd.
P.O. Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802

Attn: Jane R. Giddings

Gentlemen:

On behalf of the Polynesian Voyaging Society, I wish to thank you for your generous award to our Children's Book Project.

The project is moving along very well. The first book is now being printed. The other three are in the process of final revision.

We will keep you informed of our progress.

Sincerely,

Nancy Alpert Nower
Editor-Coordinator
Children's Book Project

PRESIDENT

BEN R. FINNEY, Ph.D.

BOARD OF
DIRECTORSPAIGE KAWILO
BARBERLARRY A.
BURKHALTER, JR.

FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOI

KENNETH P.
EMORY, Ph.D.CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

JAMES (BOBO) C. HUGHES

CAPTAIN
EAWIKA A. PAMULEHUAHERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CECILIA KAPUA LINDO

CARLA LINDQUIST

CAPTAIN
DAVID S. E. LYMAN, M.

FRANK TARRAH, M.D.

FRANK WANDALL

ELLEN WARREN, C.R.A.

AUGUST YEE

BENJAMIN C.
YOUNG, M.D.

Ms Jane H. ...
 Juliette M. Atherton Trust fund.
 c/o Hawaiian Trust Company, Ltd.
 P.O. Box 3175
 Honolulu, HI 96802

Dear Ms Ciddings:

Our office has just received a check in the amount
 of \$2,000 from the Juliette M. Atherton Trust fund to be
 used for the Children's Book Project. Thank you.

I have relayed this information to both Dr. Ben
 Finney and Ms Nancy Mower, Editor-Coordinator for the
 Children's Book Project. You should be hearing from them
 soon.

Please extend our Mahalo to Trustees Atherton, McKitt
 and Morgan for their generous gift.

cc: Dr. Ben Finney
 Ms Nancy Mower

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWELO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPELER

KALA KUKEA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

September 2, 1975

John Pincetich, Executive Director
Hawaii Bicentennial Commission
Box 2359
Honolulu, Hawaii 96804

Dear Mr. Pincetich:

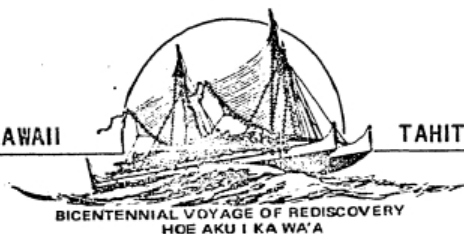
The Polynesian Voyaging Society requests your endorsement and support of the Children's Book Project. In making this request we are submitting a proposal which is enclosed herein.

In connection with the canoe voyage to Tahiti in the spring of 1976 we are proposing a set of five illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

These books will be very thoroughly researched and will be written, illustrated, and edited by highly qualified personnel, which will insure that this will be a quality publication.

The Society recently received an award from the American Revolution Bicentennial Administration, and we are being nominated for an award from the Valley Forge Freedoms Foundation. We have signed a contract with the National Geographic Society and with the Public Broadcasting System, which will produce a documentary film of the Society's project, to be shown in the fall of 1976.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
CLAIRE RAYBURN
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKALA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELER
KALA KUKEA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Page 2

The Society is requesting that the Hawaii Bicentennial Commission support the Children's Book Project with financial aid in the amount of \$5,000.00 and by giving the project "Approved" status.

The Polynesian Voyaging Society is already an "Approved" Bicentennial project. It is our hope that the Children's Book Project will also receive such recognition. We feel that through these books the field of education will have been well served, particularly the children in fourth through seventh grades, as this set of books will not have had any precedent.

Very truly yours,

Ben R. Finney

BEN R. FINNEY
President
Polynesian Voyaging Society

Gladys A. Brandt

GLADYS BRANDT
Chairman
Children's Book Project

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3956

May 12, 1976

PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.

FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

JAMES (KIMO) C. HUGHO

CAPTAIN
KAWIKA KAPAHULEHUA

HERB KAWAHU
KANE, M.P.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CECILIA KAPUA LINDO

CARL A. LINDBLUM

CAPTAIN
DAVID B. K. LYMAN, III

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDALL

R. LES WARREN, C.P.A.

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

Mr. Alfred Preis

Executive Director

State Foundation on Culture and the Arts

250 South King Street Room 310

Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Preis:

The Polynesian Voyaging Society invites your consideration and support for our Children's Book Project.

In connection with the voyage of the double-hulled canoe, HOKULE'A, to and from Tahiti, we are preparing a set of four illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

We are requesting from the State Foundation on Culture and the Arts a grant in the amount of \$10,000.00 in support of this project.

The books and the guide have been thoroughly researched and have been written, illustrated and edited by highly qualified personnel. At each step of the process they have been reviewed by experts in the fields of anthropology, Hawaiian language, Hawaiian culture, art, education, and children's literature.

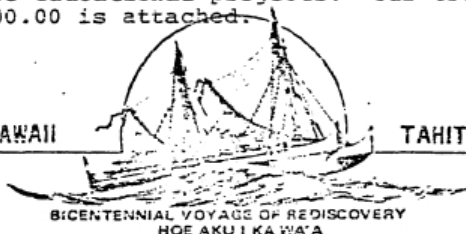
Our primary reason for undertaking this project is our desire to encourage all children of Hawaii to share a feeling of pride in the skills, knowledge, ability and accomplishments of the early Hawaiians.

We have been awarded \$1,000.00 by the Hawaii Bicentennial Commission, and along with the award, Commission certification that these books are an 'Approved' project. Other grants are listed in the attached budget.

The Society has established a revolving fund, and any over-ages from the books will go into this fund and will be used for future educational projects. Our total authorized budget of \$36,400.00 is attached.

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

Mr. Alfred Preis
State Foundation of Culture and the Arts
Page 2

We have discussed the books with Social Studies Curriculum Specialists in the Department of Education, with the Director of School Library Services, and with the Director of Children's Library Services in the State Library system, as well as with individual teachers and librarians. These individuals have all indicated that there is a strong need and desire for books of this type in Hawaii's schools, and that the books will be most beneficial in teaching Hawaiian history and culture.

The Book Project Committee recently decided to produce a tape to be used in conjunction with the teacher's guide. The tape will include the correct pronunciation of Hawaiian words and names used in the books, pronunciation of the names of plants listed in the guide, and songs about double-hulled canoes.

It is our desire to keep the cost of the books as low as possible, so that we might make them available to a large number of children. We hope to succeed in distributing books to all schools in Hawaii which have students in grades four through seven. In some instances we might deem it necessary to give sets of books free to those schools that are unable to purchase sufficient quantities to provide copies to their students.

Enclosed with this letter is our budget, a list of personnel involved with the project, and additional information about the books. We are also enclosing a copy of Book 1 and the Curriculum Guide.

We are anticipating that the other three books will be completed by the end of June, which will mean that schools can use the entire set by fall of 1976.

If you desire any further information or documentation, we will be happy to provide it. For this information please contact:

Nancy Alpert Mower
Editor, Coordinator
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

We sincerely hope that the State Foundation will consider supporting this project.

With aloha,



HERB KAWAINUI KANE
Vice-President
Polynesian Voyaging Society



NANCY ALPERT MOWER
Editor-coordinator
Children's Book Project

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

October 28, 1975

PRESIDENT
BEN P. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.
RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.ED.
KIMO (JAMES) C.
HUGHES
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.
CLAIRE RAYBURN
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

**ADVISORS TO
THE BOARD**
BRUCE BENSON
RONALD MAKALA
DELAHAY

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELER

KALA KUKUA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

George P. & Ida T. Castle Trust
c/o Hawaiian Trust Company
P.O. Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802

Gentlemen:

The Polynesian Voyaging Society invites your consideration and support for our Children's Book Project.

In connection with the canoe voyage to Tahiti in the spring of 1976 we are preparing a set of four illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

These books are being thoroughly researched and are being written, illustrated, and edited by highly qualified personnel, insuring that this will be a quality publication.

Our Society is a non-profit, tax-exempt organization devoted to research and education in Polynesian voyaging. It is composed of some very earnest volunteers who, as their major project, have constructed a replica of an ancient Polynesian voyaging canoe which will be sailed from Hawaii to Tahiti and return in mid-1976 as part of Hawaii's celebration of the Bicentennial. The Society has a number of other related programs, one of which is the Children's Book Project.

The canoe has made voyages to Molokai, Maui, Hawaii and Kauai. The educational portions of these voyages have been partially funded by grants received from local trusts and foundations. On each of these islands, and on Oahu, crews have been trained. The Society is experimenting with drying and preserving Polynesian foods, and with transporting plants for long sea voyages.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

We have held several workshops, including a three day Seminar/Workshop Camp-out for teachers at Kualoa Regional Park, which dealt with every phase of Polynesian canoes, and an educational workshop demonstrating preparation of Polynesian foods.

In order to continue our educational efforts, and particularly to educate Hawaii's children in regards to their cultural heritage, we have undertaken this Children's Book Project. Attached to this letter is additional information and a proposed outline of the books. We are prepared to furnish any further documentation and information you may wish.

Our primary reason for undertaking this project is our desire to encourage all children of Hawaii to share a feeling of pride in the skills, knowledge, ability and accomplishments of the early Hawaiians. We feel this can best be done through using the voyage of Hokule'a as a focal point in presenting such things as canoe building without the use of metal fasteners, navigating over vast areas without instruments, and the faith and courage demonstrated by ancient Polynesian voyagers.

The Society will establish a revolving fund, and any overages from the books will go into this fund and will be used for future educational projects. Our total authorized budget of \$26,160.00 is attached. The Board of Directors of the Society has authorized \$5,000.00 for this project. We have been awarded \$1,000.00 by the Hawaii Bicentennial Commission, and along with the grant, Commission certification that these books are an 'Approved' project. The Society has also received a grant of \$20,000.00 from the National Endowment for the Arts for education purposes. This is to be met with matching funding locally.

We wish to keep the cost of the books as low as possible, so that we might make them available to a large number of children. It is hoped that the Society will succeed in distributing a set of books to all schools in Hawaii which have students in grades four through seven. In some instances we might deem it necessary to give sets of books free to those schools that are unable to purchase sufficient quantities to provide a viable program in Hawaiian histories. At this time, therefore, it is not possible to determine precisely what revenues will be derived. That is the reason we are requesting support. In order to meet our initial costs, we are requesting grants totaling \$15,500.00 from trusts and foundations in Hawaii. (see Supporting Information)

Recently a contract was entered into with the National Geographic Society and the Public Broadcasting System for a film production of a documentary about the Society's project, including the voyage. This will be shown as a television special in late 1976 on our country's public broadcasting network.

We have discussed the books with Social Studies Curriculum Specialists in the Department of Education, with the Director of School Library Services, and with the Director of Children's Library Services in the State Library system, as well as with individual librarians and teachers. These individuals have all indicated that there is a strong need and desire for books of this type in Hawaii's schools, and that the books will be most beneficial in the teaching of Hawaiian history and culture.

Never has a project of this kind and scope been undertaken in Hawaii. It is certainly unusual that such a project has been undertaken by a non-profit organization, for non-commercial purposes.

It is sincerely requested that a grant from your Trust of \$1,500.00 be considered to help the Society with this educational project.

The Polynesian Voyaging Society has very much appreciated the previous support that trusts and foundations in Hawaii have given to our educational programs. The grant support that we received has given the Society the impetus to move ahead with this additional program. We now hope that the Committee members would feel supportive of this project.

With Aloha,

Ben R. Finney

BEN R. FINNEY
President
Polynesian Voyaging Society

Gladys A. Brandt

GLADYS A. BRANDT
Chairperson
Children's Book Project

TRUSTEES:

W. DONALD CASTLE, PRESIDENT
JAMES C. CASTLE, VICE PRESIDENT
MICHAEL C. BALDWIN
ROBERT R. MIDKIFF
J. SCOTT B. PRATT, III

SAMUEL N. AND MARY CASTLE FOUNDATION

c/o HAWAIIAN TRUST CO., LTD.
P. O. BOX 3170
HONOLULU, HAWAII 96802

December 23, 1975

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Ben Finney
President

Gentlemen:

At their most recent meeting, the Trustees of the Samuel N. & Mary Castle Foundation considered your request for funds in support of the Children's Book Project.

I regret to inform you that your request was denied.

Very truly yours,

Jane R. Giddings
Jane R. Giddings
Secretary

rec'd 12/29/75

Charles M. and Anna C. Cooke, Limited
c/o Hawaiian Trust Co., Ltd.
P. O. Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802



TRUSTEES:
Richard A. Cooke, Jr., President
Charles C. Spalding, Vice President
Dorothea C. Paris, Secretary
Samuel A. Cooke
Dora C. Derby
Catherine C. Summers

February 13, 1976

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Ben Finney, President

Gentlemen:

At the meeting of the Charles M. and Anna C. Cooke, Limited,
held on January 28, 1976, your request for funds was con-
sidered.

I regret to inform you that your request was denied for
the Children's Book Project.

Sincerely,


Richard A. Cooke, Jr.
President

rec'd 2/23/76



Hawaiian Trust Company, Limited

FINANCIAL PLAZA OF THE PACIFIC

P. O. BOX 3170 HONOLULU, HAWAII 96802 PHONE (808) 525-8511

February 4, 1976

Polynesian Voyaging Society
Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Ms. Gladys A. Brandt, Chairperson
Children's Book Project

Gentlemen:

RE: GEORGE P. & IDA T. CASTLE TRUST

At their most recent meeting the Discretionary Payments Committee for the above-captioned Trust considered your request for funds in support of your Children's Book Project.

I regret to inform you that your request was denied.

Very truly yours,

Jane R. Giddings
Jane R. Giddings
Assistant Vice President

JRG:sh

<u>Trust or Foundation</u>	<u>Meeting</u>	<u>Amount Requested</u>
✓ McInerny Foundation	Nov.	\$3500.00 2000
✓ Juliette M. Atherton Trust	Dec.	1500.00 2000
✓ Samuel N. & Mary Castle Foundation	Dec.	1500.00
George P. & Ida T. Castle Trust	Jan.	1500.00
Charles M. & Anna C. Cooke, Ltd.	Jan.	2000.00
G. N. Wilcox Trust	Feb.	2000.00 -- 2000
F. C. Atherton Trust	March	<u>1500.00</u> - 1000
Total Requested:		\$15,500.00

Children's Book Project

Amount advanced by Polynesian Voyaging Society \$5000.00

Editor's Salary (Aug. through Dec.) \$4000.00

Other expenses through Dec. 1

Printing	282.72
Materials & Supplies	415.44
Honorarium: Peter Anderson	100.00

Balance in account:

Dec. expenses

\$ 201.84

- 64.03

137.81

Cost of printing one book (5000 copies) 4805.10

48 pages 8 1/2 x 11
4 pages in 4 colors
16 pages in 2 colors
6 half-pages in 2 colors
Cover in 4 colors

Additional expenses

Honorariums 1000.00

Printing another brochure? 400.00

Second mailout for original brochure 100.00

Warehousing?

Salary for someone to replace Nancy ? 1000.00

.100.00

Postage

500.00

Lay out Honorarium

October 29, 1975

Ms. Jane Giddings
C/O Hawaiian Trust Company
P. O. Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802

Dear Ms. Giddings:

Enclosed you will find grant applications for the Polynesian Voyaging Society's Children's Book Project. We are requesting funds from the following organizations:

Juliette M. Atherton Trust
F. C. Atherton Trust
George P. & Ida T. Castle Trust
Samuel N. & Mary Castle Foundation
Charles M. & Anna C. Cooke, Ltd.

Each packet contains a covering letter, supporting information including a tentative outline of the books, copies of our brochure, and the most recent financial statement of the Polynesian Voyaging Society.

Organization status information has been previously submitted by the Society.

If any further material is needed, I will be happy to send it to you.

Sincerely,

Nancy Alpert Mower
Editor-Coordinator
Children's Book Project

enc.

Lynn Peters

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**
PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M. PH.
JAMES (KIMO) C. HUGHO
CAPTAIN
KAWIKA KAPAHULEHUA
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
CECILIA KAPUA LINDO
CARL A. LINDQUIST
CAPTAIN
DAVID S. K. LYMAN, III
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
R. LES WARREN, C.P.A.
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

March 2, 1976

Ms Lois C. Smouse
G. N. Wilcox Trust
Bishop Trust
P.O. Box 2390
Honolulu, HI 96804

Dear Ms Smouse:

Our office has just received a check in the amount of \$2,000 from the G. N. Wilcox Trust fund to be used for the Children's Book Project. Thank you.

I have relayed this information to both Dr. Ben Finney and Ms Lynn Peters, Editor-Coordinator for the Children's Book Project. You should be hearing from Ms Peters soon.

Please extend our Mahalo to the Committee on Beneficiaries of the G. N. Wilcox Trust for their generous gift.

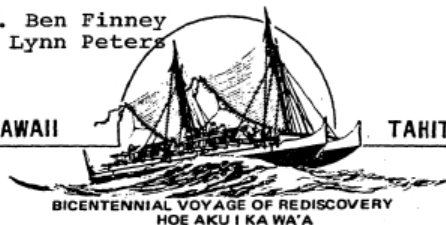
Hoe aku i ka wa'a,

Ha'aho Mansfield
Ha'aheo Mansfield
Secretary

cc: Dr. Ben Finney
Ms Lynn Peters

HAWAII

TAHITI



F.C. ATHERTON
3-11-76

sent 3/3/76

August suggested to put in letter -

letter from committee - thank them for
their committee being so supportive
of our project

3 other foundation hasagains support

completion of all 4 books by June
of 1976

strong indication that there will be
strong support from DOE people -

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

March 11, 1976

PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**

PAIGE KAWELO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.

FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.

JAMES (KIMO) C. HUGHO

CAPTAIN
KAWIKA KAPAHULEHUA

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CECILIA KAPUA LINDO

CARL A. LINDQUIST

CAPTAIN
DAVID B. K. LYMAN, III

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

R. LES WARREN, C.P.A.

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

Trustees of the F. C. Atherton Trust
P.O. Box 3170
Honolulu, HI 96802
ATTN: Ms Jane R. Giddings

Dear Ms Giddings:

Our office has just received a check in the amount of \$1,000 from the Trustees of the F. C. Atherton Trust fund to be used for the Children's Book Project. Thank you.

I have relayed this information to both Dr. Ben Finney and Ms Lynn Peters, Editor-Coordinator for the Children's Book Project. You should be hearing from Ms Peters soon.

Please extend our Mahalo to the Trustees of the F. C. Atherton Trust for their generous gift.

Hoe aku i ka wa'a,

Ha'alea Mansfield

Ha'aheo Mansfield
Secretary

cc: Dr. Ben Finney
Ms Lynn Peters

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A



Hawaiian Trust Company, Limited

FINANCIAL PLAZA OF THE PACIFIC

P. O. BOX 3170 HONOLULU, HAWAII 96802 PHONE (808) 525-8511

March 9, 1976

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Mr. Ben Finney
President

Gentlemen:

At their most recent meeting, the Trustees of the F. C. Atherton Trust consideration your organization's request for funds.

It is a pleasure to inform you that the Trustees awarded a grant of \$1,000 in support of the Children's Book Project. Enclosed you will find a check for that amount together with a receipt form which we request that you sign and return to us.

At the end of your fiscal period, we request a brief progress report and financial accounting as to the use of these funds.

Very truly yours,

F. C. ATHERTON TRUST

Jane R. Giddings
Jane R. Giddings
For the Trustees

Enclosure

*rec'd 2/11/76
1.000
Thank You*

October 29, 1975

Ms. Lois Smouse
C/O Bishop Trust Company, Ltd.
P. O. Box 2390
Honolulu, Hawaii 96802

Dear Ms. Smouse:

Enclosed you will find grant applications for the Polynesian Voyaging Society's Children's Book Project. We are requesting funds from the following organizations:

McInerney Foundation
G. N. Wilcox Trust

Each packet contains a covering letter, supporting information including a tentative outline of the books, copies of our brochure, and the most recent financial statement of the Polynesian Voyaging Society.

Organization status information has been previously submitted by the Society. If any further material is needed, I will be happy to send it to you.

Sincerely,

Nancy Alpert Mower
Editor-Coordinator
Children's Book Project

enc.

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

October 28, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**

PAIGE KAWELO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

**ADVISORS TO
THE BOARD**

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPeler

KALA KUKEA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

G. N. Wilcox Trust
c/o Bishop Trust Company, Ltd.
P.O. Box 2390
Honolulu, Hawaii 96802

Gentlemen:

The Polynesian Voyaging Society invites your consideration and support for our Children's Book Project.

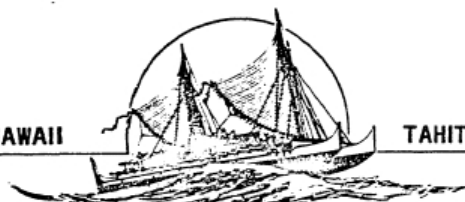
In connection with the canoe voyage to Tahiti in the spring of 1976 we are preparing a set of four illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

These books are being thoroughly researched and are being written, illustrated, and edited by highly qualified personnel, insuring that this will be a quality publication.

Our Society is a non-profit, tax-exempt organization devoted to research and education in Polynesian voyaging. It is composed of some very earnest volunteers who, as their major project, have constructed a replica of an ancient Polynesian voyaging canoe which will be sailed from Hawaii to Tahiti and return in mid-1976 as part of Hawaii's celebration of the Bicentennial. The Society has a number of other related programs, one of which is the Children's Book Project.

The canoe has made voyages to Molokai, Maui, Hawaii and Kauai. The educational portions of these voyages have been partially funded by grants received from local trusts and foundations. On each of these islands, and on Oahu, crews have been trained. The Society is experimenting with drying and preserving Polynesian foods, and with transporting plants for long sea voyages.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

We have held several workshops, including a three day Seminar/Workshop Camp-out for teachers at Kualoa Regional Park, which dealt with every phase of Polynesian canoes, and an educational workshop demonstrating preparation of Polynesian foods.

In order to continue our educational efforts, and particularly to educate Hawaii's children in regards to their cultural heritage, we have undertaken this Children's Book Project. Attached to this letter is additional information and a proposed outline of the books. We are prepared to furnish any further documentation and information you may wish.

Our primary reason for undertaking this project is our desire to encourage all children of Hawaii to share a feeling of pride in the skills, knowledge, ability and accomplishments of the early Hawaiians. We feel this can best be done through using the voyage of Hokule'a as a focal point in presenting such things as canoe building without the use of metal fasteners, navigating over vast areas without instruments, and the faith and courage demonstrated by ancient Polynesian voyagers.

The Society will establish a revolving fund, and any overages from the books will go into this fund and will be used for future educational projects. Our total authorized budget of \$26, 160.00 is attached. The Board of Directors of the Society has authorized \$5,000.00 for this project. We have been awarded \$1,000.00 by the Hawaii Bicentennial Commission, and along with the grant, Commission certification that these books are an 'Approved' project. The Society has also received a grant of \$20,000.00 from the National Endowment for the Arts for education purposes. This is to be met with matching funding locally.

We wish to keep the cost of the books as low as possible, so that we might make them available to a large number of children. It is hoped that the Society will succeed in distributing a set of books to all schools in Hawaii which have students in grades four through seven. In some instances we might deem it necessary to give sets of books free to those schools that are unable to purchase sufficient quantities to provide a viable program in Hawaiian histories. At this time, therefore, it is not possible to determine precisely what revenues will be derived. That is the reason we are requesting support. In order to meet our initial costs, we are requesting grants totaling \$15,500.00 from trusts and foundations in Hawaii. (see Supporting Information)

Recently a contract was entered into with the National Geographic Society and the Public Broadcasting System for a film production of a documentary about the Society's project, including the voyage. This will be shown as a television special in late 1976 on our country's public broadcasting network.

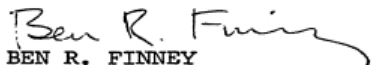
We have discussed the books with Social Studies Curriculum Specialists in the Department of Education, with the Director of School Library Services, and with the Director of Children's Library Services in the State Library system, as well as with individual librarians and teachers. These individuals have all indicated that there is a strong need and desire for books of this type in Hawaii's schools, and that the books will be most beneficial in the teaching of Hawaiian history and culture.


Never has a project of this kind and scope been undertaken in Hawaii. It is certainly unusual that such a project has been undertaken by a non-profit organization, for non-commercial purposes.

It is sincerely requested that a grant from your Trust of \$2,000.00 be considered to help the Society with this educational project.

The Polynesian Voyaging Society has very much appreciated the previous support that trusts and foundations in Hawaii have given to our educational programs. The grant support that we received has given the Society the impetus to move ahead with this additional program. We now hope that the Committee members would feel supportive of this project.

With Aloha,


BEN R. FINNEY
President
Polynesian Voyaging Society


GLADYS A. BRANDT
Chairperson
Children's Book Project

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

PRESIDENT

BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

VICE-PRESIDENT

PAIGE KAWELO BARBER

TREASURER

JACK THIELEN

SECRETARY

CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF DIRECTORS

FRED CACHOLA

KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

G. N. Wilcox Trust
c/o Bishop Trust Co. Ltd.
P. O. Box 2390
Honolulu, HI 96802

Dear Gentlemen:

We would like to request your consideration for support of our second Children's Book Project.

In 1976 the Polynesian Voyaging Society completed a set of four books plus a teacher's guide for use in fourth through seventh grades. These books are now being used in over 150 schools in the State, including schools in every district and all islands, except Niihau. Since publishing these books, we have had numerous requests from teachers of pre-school, kindergarten, and primary grades for books which could be used at their teaching level. Teachers of mentally retarded and learning disabled students have also requested a picture book with easy vocabulary, which they can use to teach about Polynesian sea voyaging.

We are proposing to produce an illustrated book for primary grades. The book can be used in the classroom as an introduction to Hokule'a and Polynesian sea voyaging. Since sea voyaging is at the heart of Hawaiian culture, this book will be a good way to lead into a unit in Hawaiian culture.

Because young children are fond of animal stories, we propose to tell the story of Hoku Li'ili'i, the dog who sailed from Hawaii to Tahiti and back aboard Hokule'a. While telling the dog's story the book will convey information about canoe building, preparing for long sea voyages, navigating and sailing. Children will identify with the dog and her activities, and through this identification will retain more of what they are being taught than if we were merely to present them with sets of facts.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

The book would be used not only by primary grades, but it could be read to kindergarten and preschool children, and used by older children who are mentally retarded or learning disabled.

Teachers and librarians throughout the islands have indicated a strong need for material for children in the area of Hawaiian studies.

As with our previous books, we will strive for accuracy and authenticity. Manuscript and illustrations will be reviewed before publication by experts in the areas of anthropology, Hawaiian language and culture, canoe building and sailing, and children's art and literature.

We hope to receive enough money in grants to enable us to donate books to schools and other institutions in the State. It is our desire to place books in those locations where the need is greatest. Such locations would include schools in Waimanalo, Waianae and Kalihi, as well as rural areas on the neighbor islands. We would also like to donate books to institutions such as the Child and Family Services in Kalihi. The remaining books would be offered to schools, libraries, and Polynesian Voyaging Society members, and placed on the commercial market.

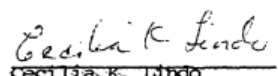
The project will be self liquidating. Any overages will be returned to the Society for further educational projects.

Enclosed with this letter you will find an application for a grant which we can use as seed money for this project. We are requesting \$1500.00 from your foundation in support of this project. We have also enclosed copies of reviews of our previous books from Honolulu Magazine and the Honolulu Star Bulletin.

We appreciate your consideration of this proposal, and will be happy to answer any further questions you may have.

Sincerely,


Paige K. Barber
President


Cecilia K. Lindo
Chairperson, Education Committee

BISHOP TRUST CO., LTD.

TRUST SERVICES SINCE 1906

December 22, 1977

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Paige Kawelo Barber, President

Gentlemen:

You will be pleased to know that the Committee on Beneficiaries of the G. N. Wilcox Trust has approved a grant of \$1,000 toward your second Children's Book Project for elementary students.

Enclosed is a check to cover the above grant from Bishop Trust Company, Ltd., Trustee of the G. N. Wilcox Trust.

Will you please keep us advised of the progress of this project in 1978.

Sincerely,



Lois C. Smouse
Second Vice President and
Charitable Foundations Officer

LCS/em

Encl.

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6C37 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

October 28, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS
PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
CLAIRE RAYBURN
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MARAULA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELER
KALA KUKEA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

McInerny Foundation
c/o Bishop Trust Company, Ltd.
P.O. Box 2390
Honolulu, Hawaii 96802

Gentlemen:

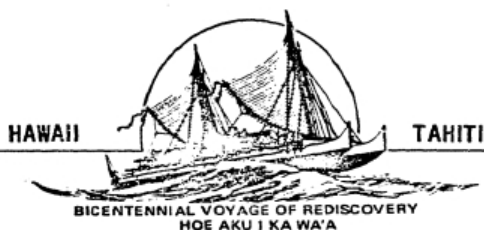
The Polynesian Voyaging Society invites your consideration and support for our Children's Book Project.

In connection with the canoe voyage to Tahiti in the spring of 1976 we are preparing a set of four illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

These books are being thoroughly researched and are being written, illustrated, and edited by highly qualified personnel, insuring that this will be a quality publication.

Our Society is a non-profit, tax-exempt organization devoted to research and education in Polynesian voyaging. It is composed of some very earnest volunteers who, as their major project, have constructed a replica of an ancient Polynesian voyaging canoe which will be sailed from Hawaii to Tahiti and return in mid-1976 as part of Hawaii's celebration of the Bicentennial. The Society has a number of other related programs, one of which is the Children's Book Project.

The canoe has made voyages to Molokai, Maui, Hawaii and Kauai. The educational portions of these voyages have been partially funded by grants received from local trusts and foundations. On each of these islands, and on Oahu, crews have been trained. The Society is experimenting with drying and preserving Polynesian foods, and with transporting plants for long sea voyages.



We have held several workshops, including a three day Seminar/Workshop Camp-out for teachers at Kualoa Regional Park, which dealt with every phase of Polynesian canoes, and an educational workshop demonstrating preparation of Polynesian foods.

In order to continue our educational efforts, and particularly to educate Hawaii's children in regards to their cultural heritage, we have undertaken this Children's Book Project. Attached to this letter is additional information and a proposed outline of the books. We are prepared to furnish any further documentation and information you may wish.

Our primary reason for undertaking this project is our desire to encourage all children of Hawaii to share a feeling of pride in the skills, knowledge, ability and accomplishments of the early Hawaiians. We feel this can best be done through using the voyage of Hokule'a as a focal point in presenting such things as canoe building without the use of metal fasteners, navigating over vast areas without instruments, and the faith and courage demonstrated by ancient Polynesian voyagers.

The Society will establish a revolving fund, and any overages from the books will go into this fund and will be used for future educational projects. Our total authorized budget of \$26,160.00 is attached. The Board of Directors of the Society has authorized \$5,000.00 for this project. We have been awarded \$1,000.00 by the Hawaii Bicentennial Commission, and along with the grant, Commission certification that these books are an 'Approved' project. The Society has also received a grant of \$20,000.00 from the National Endowment for the Arts for education purposes. This is to be met with matching funding locally.

We wish to keep the cost of the books as low as possible, so that we might make them available to a large number of children. It is hoped that the Society will succeed in distributing a set of books to all schools in Hawaii which have students in grades four through seven. In some instances we might deem it necessary to give sets of books free to those schools that are unable to purchase sufficient quantities to provide a viable program in Hawaiian histories. At this time, therefore, it is not possible to determine precisely what revenues will be derived. That is the reason we are requesting support. In order to meet our initial costs, we are requesting grants totaling \$15,500.00 from trusts and foundations in Hawaii. (see Supporting Information)

Recently a contract was entered into with the National Geographic Society and the Public Broadcasting System for a film production of a documentary about the Society's project, including the voyage. This will be shown as a television special in late 1976 on our country's public broadcasting network.

We have discussed the books with Social Studies Curriculum Specialists in the Department of Education, with the Director of School Library Services, and with the Director of Children's Library Services in the State Library system, as well as with individual librarians and teachers. These individuals have all indicated that there is a strong need and desire for books of this type in Hawaii's schools, and that the books will be most beneficial in the teaching of Hawaiian history and culture.

Never has a project of this kind and scope been undertaken in Hawaii. It is certainly unusual that such a project has been undertaken by a non-profit organization, for non-commercial purposes.

It is sincerely requested that a grant from your Foundation of \$3,500.00 be considered to help the Society with this educational project.

The Polynesian Voyaging Society has very much appreciated the previous support that trusts and foundations in Hawaii have given to our educational programs. The grant support that we received has given the Society the impetus to move ahead with this additional program. We now hope that the Committee members would feel supportive of this project.

With Aloha,

Ben R. Finney
BEN R. FINNEY
President
Polynesian Voyaging Society

Gladys A. Brandt
GLADYS A. BRANDT
Chairperson
Children's Book Project

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

PRESIDENT
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

VICE-PRESIDENT
PAIGE KAWELO BARBER

TREASURER
JACK THIELEN

SECRETARY
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF
DIRECTORS**
FRED CACHOLA
KEAMPUAIMOKU FROISETH
DAVID B. K. LYMAN
SIEGFRIED RAMLER
ALFRED K. WONG
AUGUST YEE

McInerny Foundation
c/o Bishop Trust Co. Ltd.
P. O. Box 2390
Honolulu, HI 96802

Dear Gentlemen:

We would like to request your consideration for support of our second Children's Book Project.

In 1976 the Polynesian Voyaging Society completed a set of four books plus a teacher's guide for use in fourth through seventh grades. These books are now being used in over 150 schools in the State, including schools in every district and all islands except Niihau. Since publishing these books, we have had numerous requests from teachers of pre-school, kindergarten, and primary grades for books which could be used at their teaching levels. Teachers of mentally retarded and learning disabled students have also requested a picture book with easy vocabulary, which they can use to teach about Polynesian Voyaging.

We are proposing to produce an illustrated book for primary grades. The book can be used in the classroom as an introduction to Hokule'a and Polynesian sea voyaging. Since sea voyaging is at the heart of Hawaiian culture, this book will be a good way to lead into a unit in Hawaiian culture.

Because young children are fond of animal stories, we propose to tell the story of Hoku Li'ilili'i, the dog who sailed from Hawaii to Tahiti and back aboard Hokule'a. While telling the dog's story the book will convey information about canoe building, preparing for long sea voyages, navigating and sailing. Children will identify with the dog and her activities, and through this identification will retain more of what they are being taught than if we were merely to present them with sets of facts.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

The book would be used not only by primary grades, but it could be read to kindergarten and preschool children, and used by older children who are mentally retarded or learning disabled.

Teachers and librarians throughout the islands have indicated a strong need for material for children in the area of Hawaiian studies.

As with our previous books, we will strive for accuracy and authenticity. Manuscript and illustrations will be reviewed before publication by experts in the areas of anthropology, Hawaiian language and culture, canoe building and sailing, and children's art and literature.

We hope to receive enough money in grants to enable us to donate books to schools and other institutions in the State. It is our desire to place books in those locations where the need is greatest. Such locations would include schools in Waimanalo, Waianae and Kalihi, as well as rural areas on the neighbor islands. We would also like to donate books to institutions such as the Child and Family Services in Kalihi. The remaining books would be offered to schools, libraries, and Polynesian Voyaging Society members, and placed on the commercial market.

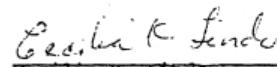
The project will be self liquidating. Any overages will be returned to the Society for further educational projects.

Enclosed with this letter you will find an application for a grant which we can use as seed money for this project. We are requesting \$1500.00 from your foundation in support of this project. We have also enclosed copies of reviews of our previous books from Honolulu Magazine and the Honolulu Star Bulletin.

We appreciate your consideration of this proposal, and will be happy to answer any further questions you may have.

Sincerely,


Paige Kawelo Barber
President


Cecilia K. Lindo
Chairperson, Education Committee

BISHOP TRUST CO., LTD.

TRUST SERVICES SINCE 1906

Ms. Nancy Alpert Mower, Editor
Polynesian Voyaging Society

McInerny Foundation
G. N. Wilcox Trust

Your requests to the _____
have been received and will be considered by the Distribution Committees
at their next meetings expected to be held in November, December,
respectively _____.

We will advise you of the Committees' action on your requests
following the meetings.

Lois C. Smouse
Second Vice President and
Charitable Foundations Officer

DISTRIBUTION COMMITTEE

McInerny Foundation

c/o BISHOP TRUST CO., LTD., TRUSTEE
P. O. BOX 2390
HONOLULU, HAWAII 96804

TELEPHONE
536-3771

rec'd
Dec. 6, 1977

November 30, 1977

Polynesian Voyaging Society
P. O. Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Attention: Ms. Nancy Alpert Mower, Editor

Gentlemen:

Your request of June 22, 1977, was recently considered by the Distribution Committee of McInerny Foundation.

We regret to advise you that the Committee felt unable to make a contribution toward your second Children's Book Project, and therefore denied your request.

Sincerely,



Lois C. Smouse
Second Vice President and
Charitable Foundations Officer
Bishop Trust Company, Ltd.

LCS/em

McInerny Foundation

DISTRIBUTION COMMITTEE

December 10, 1975

Polynesian Voyaging Society
Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

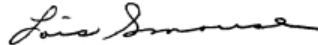
Attention: Ms. Nancy Alpert Mower, Editor-Coordinator
Children's Book Project

Gentlemen:

The McInerny Foundation Distribution Committee recently voted contingent support of your Children's Book Project as requested in your letter of October 29.

The Committee's interest is in your first two books intended for publication, and approved a grant of \$2,000 to be paid as soon as you inform us in writing that the necessary funds for Book 1, Finding Out About the Voyage, and Book 2, Preparing for the Voyage, are available.

Sincerely,



Lois C. Smouse
Second Vice President and
Charitable Foundations Officer
Bishop Trust Company, Ltd.

LCS/af

December 16, 1975

McInerney Foundation
Distribution Committee
c/o Bishop Trust Co., Ltd.
P.O. Box 2390
Honolulu, Hawaii 96804

Attention: Lois C. Smouse
Second Vice President and
Charitable Foundations Officer

Gentlemen:

On behalf of the Polynesian Voyaging Society
I would like to gratefully acknowledge your
generous support of our Children's Book Project.

We plan to move ahead on this project as rapidly
as possible, and are in fact moving up our time
table. We will keep you informed of our progress.

Sincerely,

Nancy Alpert Mower
Editor-Coordinator
Children's Book Project

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

October 28, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**
PAIGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

**ADVISORS TO
THE BOARD**

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPeler

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Richard A. Cooke, Jr., President
Charles M. & Anna C. Cooke, Ltd.
c/o Hawaiian Trust Company
P.O. Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802

Dear Mr. Cooke:

The Polynesian Voyaging Society invites your consideration and support for our Children's Book Project.

In connection with the canoe voyage to Tahiti in the spring of 1976 we are preparing a set of four illustrated books, plus a teacher's guide, to be used in the schools of Hawaii, grades four through seven.

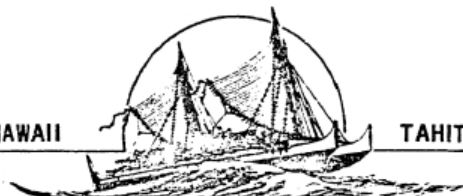
These books are being thoroughly researched and are being written, illustrated, and edited by highly qualified personnel, insuring that this will be a quality publication.

Our Society is a non-profit, tax-exempt organization devoted to research and education in Polynesian voyaging. It is composed of some very earnest volunteers who, as their major project, have constructed a replica of an ancient Polynesian voyaging canoe which will be sailed from Hawaii to Tahiti and return in mid-1976 as part of Hawaii's celebration of the Bicentennial. The Society has a number of other related programs, one of which is the Children's Book Project.

The canoe has made voyages to Molokai, Maui, Hawaii and Kauai. The educational portions of these voyages have been partially funded by grants received from local trusts and foundations. On each of these islands, and on Oahu, crews have been trained. The Society is experimenting with drying and preserving Polynesian foods, and with transporting plants for long sea voyages.

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

Mr. Richard A. Cooke
Charles M. & Anna C. Cooke, Ltd.
Page 2

We have held several workshops, including a three day Seminar/Workshop Camp-out for teachers at Kualoa Regional Park, which dealt with every phase of Polynesian canoes, and an educational workshop demonstrating preparation of Polynesian foods.

In order to continue our educational efforts, and particularly to educate Hawaii's children in regards to their cultural heritage, we have undertaken this Children's Book Project. Attached to this letter is additional information and a proposed outline of the books. We are prepared to furnish any further documentation and information you may wish.

Our primary reason for undertaking this project is our desire to encourage all children of Hawaii to share a feeling of pride in the skills, knowledge, ability and accomplishments of the early Hawaiians. We feel this can best be done through using the voyage of Hokule'a as a focal point in presenting such things as canoe building without the use of metal fasteners, navigating over vast areas without instruments, and the faith and courage demonstrated by ancient Polynesian voyagers.

The Society will establish a revolving fund, and any overages from the books will go into this fund and will be used for future educational projects. Our total authorized budget of \$26,160.00 is attached. The Board of Directors of the Society has authorized \$5,000.00 for this project. We have been awarded \$1,000.00 by the Hawaii Bicentennial Commission, and along with the grant, Commission certification that these books are an 'Approved' project. The Society has also received a grant of \$20,000.00 from the National Endowment for the Arts for education purposes. This is to be met with matching funding locally.

We wish to keep the cost of the books as low as possible, so that we might make them available to a large number of children. It is hoped that the Society will succeed in distributing a set of books to all schools in Hawaii which have students in grades four through seven. In some instances we might deem it necessary to give sets of books free to those schools that are unable to purchase sufficient quantities to provide a viable program in Hawaiian histories. At this time, therefore, it is not possible to determine precisely what revenues will be derived. That is the reason we are requesting support. In order to meet our initial costs, we are requesting grants totaling \$15,500.00 from trusts and foundations in Hawaii. (see Supporting Information)

Recently a contract was entered into with the National Geographic Society and the Public Broadcasting System for a film production of a documentary about the Society's project, including the voyage. This will be shown as a television special in late 1976 on our country's public broadcasting network.

Mr. Richard A. Cook, Jr.
Charles M. & Anna C. Cooke, Ltd.
Page 3

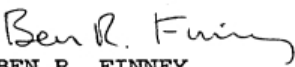
We have discussed the books with Social Studies Curriculum Specialists in the Department of Education, with the Director of School Library Services, and with the Director of Children's Library Services in the State Library system, as well as with individual librarians and teachers. These individuals have all indicated that there is a strong need and desire for books of this type in Hawaii's schools, and that the books will be most beneficial in the teaching of Hawaiian history and culture.


Never has a project of this kind and scope been undertaken in Hawaii. It is certainly unusual that such a project has been undertaken by a non-profit organization, for non-commercial purposes.

It is sincerely requested that a grant from your Trust of \$2,000.00 be considered to help the Society with this educational project.

The Polynesian Voyaging Society has very much appreciated the previous support that trusts and foundations in Hawaii have given to our educational programs. The grant support that we received has given the Society the impetus to move ahead with this additional program. We now hope that the Committee members would feel supportive of this project.

With Aloha,


BEN R. FINNEY
President
Polynesian Voyaging Society


GLADYS A. BRANDT
Chairperson
Children's Book Project

APPENDIX

Background of the Books

The books are based on the Mo'ikeha cycle. Mo'ikeha, who lived in Waipio Valley on the Big Island, sailed to Tahiti in about the year 1200 A.D. with his brother Chief 'Olopana, and other members of the family. Eventually Mo'ikeha returned to Hawaii, married, and became ruling chief of Kaua'i. In later years he yearned to see his son, La'a, who was still in Tahiti, so he sent Kila, his youngest son to Tahiti to bring La'a back. Kila returned with La'a, who brought with him his priests, his god Lono, and his sharkskin drum. Years later Mo'ikeha's grandson, Kaha'i, voyaged to Upolu, in the Tahitian group, returning to Hawaii with the first breadfruit, which he planted at Kualoa, Oahu.

The first three books in this series focus on the voyage of Kila when he was sent to Tahiti to fetch La'a. The story is seen through the eyes of Kaha'i, who was probably a young child at the time of Kila's actual voyage.

Kaha'i participates in every phase of the trip, including discussions of the impending journey, finding materials for and building the canoe, learning skills required for sailing and navigation, and finally he faces the problems and thrills of the actual voyage.

The fourth book is about the Polynesian Voyaging Society. This book is seen through the eyes of a child of today, and discusses the actual building of Hōkūle'a, training the crew, preparing provisions, psychological and spiritual preparation, the voyage itself, reasons for the project, and what we hope to prove by this journey.

In addition to the four books, we have prepared a guide which can be used by teachers and parents, in order to help them interpret to children the significance of the voyage.

Outline of the Books

Book 1 The Vision of Mo'ikeha

In the first book Kaha'i, the Grandson of Mo'ikeha, discovers that a canoe voyage will be made to Tahiti. He does not at first know that he will participate in the voyage, but he senses the excitement and the profound significance of such a trip.

With others in the village, Kaha'i listens to Kamahualele, the story teller, who talks about the trip Mo'ikeha made to Tahiti long ago.

Mo'ikeha holds a ti leaf canoe contest to determine which of his five sons will make the voyage. Kaha'i is thrilled when Kila, his favorite uncle, wins the contest.

As the book unfolds Kaha'i slowly becomes aware of the faith and courage necessary for such a voyage, and wonders whether he will be allowed to participate.

Book 2 A Canoe for Uncle Kila

Kaha'i is apprenticed to a family of canoe builders. He participates in every phase of building the canoe, from finding the right koa tree, to felling the tree, carving the canoe, lashing, caulking, painting the canoe and shaping the paddles.

Feasts and religious ceremonies are held at each step.

Book 2 - Continued

This book includes a discussion of making adzes, finding the proper trees, felling the trees, shaping the hulls, carving, lashing, caulking, smoothing and polishing the canoe. It also describes feasts and rituals throughout the process. At the same time it shows that other members of the 'ohana are preparing food for the journey and describes various seasons of the Hawaiian calendar.

At the end of the book Kaha'i finds out that he has been selected for the voyage. Readers should close this book eager to pick up the next one, which tells about the voyage itself.

Book 3 The Voyage to Tahiti

As Kaha'i and others travel to Tahiti, they encounter numerous difficulties and a near disaster. Each problem is overcome by the skill and knowledge of the crew.

Problems include losing paddles, sharks, the doldrums, the difficulty of navigating near the Tuamotus, and storms at sea, including a typhoon.

Throughout the journey the navigators explain their technique to the children, who thus learn about star path steering, the position of the stars, specific stars, such as the North Star and the Southern Cross, and zenith star observation.

They learn to steer by ocean swells, keeping a steady course between pitching and rolling, and to allow for the amount of downward drift under varying wind velocities. They are taught to read trade wind clouds, which mass, then break up, showing the position of atolls.

Eventually they sight birds and are able to make predictions from flight patterns. They also learn to interpret the swell patterns, which refract around an island or are reflected back; and they discover the difference between seaborne clouds which drift and land clouds, which appear stationary.

Finally the canoe lands on Tahiti and La'a is found.

Book 4 Hōkūle'a

Book 4 discusses the Polynesian Voyaging Society, the reasons for building the canoe and undertaking the trip and tells about the actual canoe and the training of the crew.

It includes a comparison between today and the past, showing how the Society tries to replicate the past, while taking advantage of knowledge and techniques which were not available to ancient Polynesians.

In addition to illustrations, this book contains black and white photos, and the story is told through the eyes of a Hawaiian child of today.

The Teacher's Guide

The guide, which can be used by teachers and parents, includes arts and craft projects, concepts and suggestions for group discussion and projects.

Teachers can use the books in teaching about Hawaiian history, culture and customs, including legend, mythology, religion, mathematics, sailing and navigation, astronomy, survival under difficult conditions, early exploration and settlement patterns, and geography of the Pacific.

DESCRIPTION OF THE PROJECT

The Children's Book Project Committee of the Polynesian Voyaging Society is producing and publishing a set of illustrated books for children between the ages of nine and twelve, and a guide for teachers.

These books and guide can be used in the schools of Hawaii in order to teach children about the canoe and the voyage, and to help Hawaii's children develop an appreciation of the courage, faith, and knowledge of the early Polynesians and the skills needed for canoe building and navigation. This will enable children to increase their own cultural awareness and to affirm their identity as inhabitants of Polynesia, whether native born or immigrants.

Book 1: The Vision of Mo'iheha

Book 2: A Canoe for Uncle Kila

Book 3: The Voyage to Tahiti

Book 4: Hōkūle'a

Teacher's Guide: A Resource Curriculum Guide on Polynesian Voyaging

The books are paper bound, 8 1/2 x 11 inches. Each book contains 48 pages, consisting of four four-color full page illustrations and numerous half tones and drop outs. Nearly every page is illustrated. Each book contains a glossary of Hawaiian words used, a pronunciation key, and an alphabetical list of the Hawaiian names used in the book.

Text and illustrations are lively, vivid, and exciting in order to attract and hold the attention of young readers. Dialogue is used frequently. Chants and songs have been incorporated into the story line. Hawaiian words are used throughout the books, always in such a way that they are well defined and fit into the context of the story.

The first three books are based on the Mo'iheha cycle. The story is seen through the eyes of Mo'iheha's grandson, Kahai. The fourth book, which discusses the Polynesian Voyaging Society is seen through the eyes of a living Hawaiian child.

Throughout the project we have consulted with experts in the fields of anthropology, Hawaiian culture and language, social studies, curriculum, canoe building and navigation. Each book has been reviewed in manuscript form by these experts and their suggestions and recommendations have been incorporated in the final editions.

Curriculum Specialists from public and private schools are aware of or have seen these books. They have unanimously expressed support for the project. Therefore we are fully confident that sets of books will be purchased and distributed throughout the schools of the State of Hawaii.

This is a nonprofit and tax exempt educational project. All money generated from the sale of the books will go into a revolving fund to promote further educational projects of the Polynesian Voyaging Society.

OBJECTIVE

The object of this project is to translate the excitement, adventure, and scientific and educational significance of the voyage of Hōkūle'a into attractive prose and stimulating illustrations at an appropriate reading level for children in grades four through seven.

Through these books we have an opportunity to help all children of Hawaii gain an appreciation for and develop pride in the skills of the ancient Polynesians. Their skills in navigation, for example, are probably unsurpassed anywhere in the world in ancient or modern history. This ability to sail over vast areas of the Pacific Ocean, without instruments, relying on knowledge of stars, winds, and ocean swells, is only part of a larger picture.

The early Polynesian lived in complete harmony with his environment. He understood and respected the forces of nature which were greater than himself; he realized that each living thing has a place in the grand scheme of the total environment. Living in the middle of the Pacific, unable to trade with the outside world, he relied completely on his local environment for all his needs -- food, clothing, shelter, and material possessions. This ecological and environmental awareness, self-sufficiency, and respect for nature have been all but lost by modern man, who is just beginning to realize that the earth's resources are finite, and that we cannot necessarily shape the earth to our desires, but must learn to bring our lives into harmony with the forces of the earth. Modern man has much to learn from the early Polynesian.

Many of these concepts have been translated for children in these books. Always keeping the larger focus on the canoe and the voyage, the books portray, through dialogue and action, the vast skills of the ancient Polynesians, as well as their ability to live in harmony with nature and their self-sufficiency.

The spirit of aloha, the knowledge and skills of the Polynesians, their faith and courage, and their understanding of and respect for their environment are woven into the adventures of the young children throughout the books.

In addition, the series reveals social customs and shows character of the people, the spirit of aloha, the 'ohana system, and the feeling that each individual has a place in the family and a special contribution to make to society.

The central characters have adventures and face problems with which today's children can identify. The books, however, remain true to the spirit and philosophy of the early Polynesians. Characters and events are as historically authentic and accurate as possible.

These books can be used as learning tools in Hawaiian history and culture, including legend, mythology, religion, astronomy, canoe building and sailing, ancient Polynesian navigation, survival on the ocean, preparation of food and other provisions for such a voyage, origins of the Polynesians, geography of the islands of the Pacific, exploration and settlement patterns, and aspects of Hawaiian culture and customs.

TIME FRAME

Book 1 and the Teacher's Guide are available now. According to our projected time table the entire set will be completed by the time Hōkūle'a returns from Tahiti. Teachers can plan to use these books in their curriculum by the fall semester of 1976.

SPONSOR'S RESOURCES

The Polynesian Voyaging Society has received in excess of \$11,000.00 from local trusts and foundations. Of that amount \$5,000.00 was authorized by the Board of Directors for this project. The Society has been successful in its fund raising, but it is most desirous that the Children's Book Project play a significant role in the overall scheme; therefore, the Book Project Committee is seeking additional financial support.

RELEVANCE TO BICENTENNIAL OBSERVANCES

The Polynesian Voyaging Society's double-huli canoe voyage to Tahiti and return in 1976 is an 'Approved' project of the Hawaii Bicentennial Commission. The Children's Book Project is an extension of the Society's program to provide education related to Polynesian origin, ocean voyaging and settlement in Hawaii. It has been endorsed and partially funded by the Hawaii Bicentennial Commission.

PARTICIPATION OF YOUTH AND ETHNIC OR MINORITY GROUPS

The books are designed for students in grades four through seven. They will be very challenging to youngsters of Hawaiian ancestry, giving them a sense of pride in their history and in the skills, knowledge, faith and courage of their ancestors, and since Polynesians are the cultural ancestors of all residents of Hawaii, children of all ethnic backgrounds will benefit by gaining a deeper appreciation of these skillful and talented people.

This series can be used by the Department of Education as part of its regular social studies curriculum. In the public schools Hawaiian history is taught in grades four and seven, and this includes a study of cultural heritage, economy, the people, and the political system. These books could be an integral part of that curriculum.

RESIDUAL VALUE

The books will be used in the schools for a number of years. We anticipate that they will also be distributed in libraries, and purchased by the general public. Any profits generated from this type of sales accrue to the Society, which is a nonprofit, tax exempt association, for future use in its educational programs.